



Colloque international

**Patrimoine, tourisme culturel et développement durable en Haïti
Enjeux et perspectives d'avenir**

Sous la présidence d'honneur de
La très honorable Michaëlle Jean

*Envoyée spéciale de l'UNESCO pour Haïti
Ex-Gouverneure générale du Canada*

Organisé conjointement par
l'Université d'État d'Haïti et l'Université Laval (Québec, Canada)
en partenariat avec la
Chambre de Commerce et d'Industrie d'Haïti et
L'Association touristique d'Haïti

**Du 10 au 13 novembre 2011
Hôtel Karibe, Port-au-Prince, Haïti**



Colloque international

Patrimoine, tourisme culturel et développement durable en Haïti Enjeux et perspectives d'avenir

*Sous la présidence d'honneur de
La très honorable Michaëlle Jean
Envoyée spéciale de l'UNESCO pour Haïti, ex-Gouverneure générale du Canada*

Organisé conjointement par l'Université d'État d'Haïti et l'Université Laval (Québec, Canada)

en partenariat avec la Chambre de Commerce et d'Industrie d'Haïti
et l'Association Touristique d'Haïti

Comité d'honneur

Présidente

La très honorable Michaëlle Jean, Envoyée spéciale de l'UNESCO pour Haïti, ex-Gouverneure générale du Canada

Membres

Stéphanie Villedrouin, Ministre du Tourisme d'Haïti

Choiseul Henriquez, Ministre de la Culture d'Haïti

Henri-Paul Normandin, Ambassadeur du Canada en Haïti

Didier Le Bret, Ambassadeur de France en Haïti

Kenneth Merten, Ambassadeur des États-Unis en Haïti

Jean Vernet Henry, Recteur de l'Université d'État d'Haïti

Denis Brière, Recteur de l'Université Laval

Carlos Vogeler, Directeur de la région Amériques, Organisation mondiale du tourisme

Comité scientifique

Co-présidents

Wilson Laleau, Ministre du Commerce et de l'Industrie d'Haïti

Laurier Turgeon, Directeur de l'Institut du patrimoine culturel, Université Laval

Membres

Hervé Barré, Programme Culture, tourisme et développement, UNESCO

Jean-Yves Blot, Vice-Doyen à la recherche, Faculté d'ethnologie, Université d'État d'Haïti

Fritz Deshommes, Vice-Recteur à la recherche, Université d'État d'Haïti

Daniel Élie, Directeur, Institut de sauvegarde du patrimoine national (ISPAN)

Maria Gravari-Barbas, Directrice, Institut de Recherche et d'Études Supérieures du Tourisme (IREST)

Guy Maximilien, Professeur et Directeur, Programme de maîtrise interdisciplinaire en sciences sociales et humaines (PMISSH), Université d'État d'Haïti

Osée Olibri, Directeur, Département de sociologie et d'anthropologie, Université d'État d'Haïti

Ricot Pierre Louis, Professeur, Membre de la direction du Programme de maîtrise interdisciplinaire en sciences sociales et humaines (PMISSH), Université d'État d'Haïti

Mike Robinson, Directeur, Centre for Tourism and Cultural Change, Leeds University, UK

Habib Saïdi, Professeur, Université Laval

Jean-Marie Théodat, Maître de conférences, Université Paris I Panthéon-Sorbonne

Hérould Toussaint, Professeur, Université d'État d'Haïti

Coordination

Marie-Claude Rocher, Adjointe au Directeur, Institut du patrimoine culturel, Université Laval
Samuel Régulus, Doctorant, Université d'État d'Haïti et Université Laval

Comité d'opération

À Port-au-Prince

Jeanne Laure Rosemé, Université d'État d'Haïti
Louise Carmel Bijoux, Université d'État d'Haïti
Christel-Son Damier, Université d'État d'Haïti

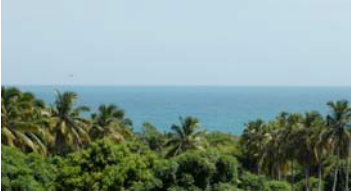
À Québec

Catherine Briand, Université Laval
Kenrick Demesvar, Université d'État d'Haïti et Université Laval
Joseph Ronald Dautruche, Université d'État d'Haïti et Université Laval
Robinson Ngametché, Université Laval

Partenaires et collaborateurs

Ce colloque a été réalisé grâce au soutien de nombreux partenaires et collaborateurs :





Présentation du colloque

Ce colloque international et intersectoriel vise à étudier les enjeux actuels et les perspectives d'avenir du tourisme culturel en Haïti. Déjà nommée « la perle des Antilles », Haïti a été pendant longtemps une des premières destinations touristiques de la Caraïbe. Même si la dégradation de la situation politique et économique a réduit l'activité touristique au cours des trente dernières années, le pays possède toujours un très riche patrimoine historique, architectural, artisanal, artistique, littéraire, archéologique, naturel et festif qui gagnerait à être mieux valorisé et exploité sur le plan touristique. Le potentiel de développement du tourisme culturel en Haïti est d'autant plus important que la Caraïbe est une destination touristique de premier plan et que ce secteur du tourisme est actuellement celui qui connaît la plus grande croissance partout dans le monde, y compris dans la Caraïbe. Le colloque réunit des chercheurs nationaux et internationaux spécialistes du tourisme culturel, mais aussi des étudiants, des fonctionnaires, des intervenants du milieu associatif et des ONG, des tours opérateurs et des entrepreneurs privés, pour réfléchir et mettre en place des projets d'intervention touristique adaptés à la situation haïtienne.

La valorisation du patrimoine culturel permet de renforcer le sentiment d'appartenance au territoire et l'identité des groupes et des individus qui l'habitent, et d'accroître les possibilités de tourisme culturel. Le patrimoine est une source de cohésion sociale et de fierté de soi, un moyen de s'enraciner dans le passé et de se projeter dans l'avenir. En plus d'offrir des biens culturels aux touristes haïtiens et étrangers, son exploitation permet de créer des emplois en Haïti et d'assurer des retombées directes pour les populations locales. Le *Plan d'action pour le relèvement et le développement d'Haïti*, déposé par le gouvernement d'Haïti en mars 2010, identifie le tourisme parmi les cinq filières-clé et prioritaires de la relance du pays (avec l'agriculture, l'élevage, le textile et le logement). Le tourisme est aussi considéré comme un moyen efficace de rétention des populations dans les régions pour enrayer partiellement l'exode rural.

Nous avons identifié cinq enjeux du développement du tourisme culturel en Haïti que nous soumettons à la réflexion. Le premier concerne la formation aux métiers du tourisme qui est très peu développée en Haïti. Ainsi, le *Plan directeur du tourisme* l'identifie comme une priorité. Le tourisme culturel exige une double formation, à la fois en études patrimoniales et culturelles et en gestion de petites et moyennes entreprises. Il existe une formation de 1^{er} cycle en tourisme et patrimoine (Licence de quatre ans) à l'ISERSS-IERAH de l'Université d'État d'Haïti et une formation en gestion hôtelière à l'École d'Hôtellerie d'Haïti, mais pas de formation au 2^e cycle nécessaire à la création de postes de cadres dans la fonction publique et dans le secteur privé. Comment concevoir une formation originale qui répond à cette double exigence?

Le deuxième enjeu porte sur la mise en valeur du patrimoine culturel matériel et immatériel d'Haïti à des fins touristiques. La culture offre sans doute les meilleures possibilités de refaire l'image du pays. Encore faut-il trouver des moyens efficaces pour afficher cette nouvelle image et la promouvoir. Comme plus de 85% des touristes en Amérique du Nord planifient leurs voyages à partir d'Internet, il sera important de faire mieux connaître les produits touristiques haïtiens via le Web, en multipliant les sites de biens patrimoniaux (bâtiments, objets et événements) et en proposant des circuits touristiques en ligne. L'avantage de la publicité par le Web est sa rapidité de création et ses faibles coûts d'exploitation. Il faudra aussi mieux identifier les sites patrimoniaux sur le terrain, prévoir des panneaux d'interprétation et des guides, organiser des transports et des hôtels adéquats, cerner les nouvelles clientèles et répondre à leurs demandes.

L'arrimage du tourisme de plage avec le tourisme culturel représente un troisième enjeu majeur. Dans la plupart des pays de la Caraïbe la plage a servi de tremplin au tourisme culturel. En Haïti, compte tenu de la situation particulière du pays, ne faut-il pas envisager le contraire, soit que le tourisme culturel serve à relancer le tourisme balnéaire? Comment intégrer les deux efficacement? Le port de Labadie attire un nombre important de croisiéristes, mais il demeure une enclave. Le site ne pourrait-il pas mieux servir de vitrine pour l'ensemble du pays?

L'amélioration ou la reconstruction des infrastructures aéroportuaires, routières, hôtelières et balnéaires pour élargir la clientèle touristique est un autre enjeu. Mais comme le contexte actuel ne permettra sans doute pas d'améliorer les infrastructures dans le court terme, il faudra exploiter des niches touristiques dites alternatives (tourisme culturel bien sûr, mais aussi le tourisme humanitaire, le tourisme solidaire, le tourisme rural, l'écotourisme, l'ethnotourisme) qui n'exigent pas d'importantes infrastructures et qui peuvent avoir des retombées importantes pour les populations locales. Il reste le problème de la sécurité. Bien que la sécurité ait été considérablement améliorée au cours des dernières années, il faut trouver les moyens de sécuriser davantage les sites touristiques et de rassurer les touristes. La création d'un corps policier destiné à protéger les zones à forte fréquentation touristique est-elle envisageable?

Le cinquième et sans doute le plus important enjeu est de savoir comment composer de manière créative avec les suites du séisme. Celui-ci a créé un nouveau contexte, tant au niveau de la mise en valeur du patrimoine que de la demande touristique. Il faut en tenir compte. Le séisme a détruit des bâtiments historiques, des musées et des ateliers d'artisans et d'artistes, mais il a aussi créé de nouvelles opportunités pour le tourisme. Certains sites détruits pourraient être conservés et montrés aux touristes haïtiens et étrangers à titre de témoins de la catastrophe naturelle. Le séisme est devenu lui-même un patrimoine. D'autre part, il a créé une nouvelle clientèle touristique parmi les coopérants qui viennent de plus en plus nombreux de toutes les parties du monde pour participer à la reconstruction; il s'agit d'une clientèle avec un niveau élevé d'éducation et des moyens importants, curieux de mieux connaître l'histoire et la culture d'Haïti. N'est-ce pas d'une clientèle touristique de choix qui pourrait servir à relancer l'industrie touristique haïtienne?

Wilson Laleau, Vice-recteur aux affaires académiques, Université d'État d'Haïti, et Ministre du Commerce et de l'Industrie d'Haïti

Laurier Turgeon, Directeur, Institut du patrimoine culturel, Université Laval

Patrimoine, tourisme culturel et développement durable en Haïti
Enjeux et perspectives d'avenir

PROGRAMME



Jeudi 10 novembre

14h30-17h30 **Inscription** (lieu : hall central de l'Hôtel Karibe)

17h30-19h00 **Séance d'ouverture**

Maître de cérémonie : Roberson Alphonse, communicateur social, rédacteur au Nouvelliste

Mots de bienvenue

Wilson Laleau, Ministre du Commerce et de l'Industrie d'Haïti

Laurier Turgeon, Directeur de l'Institut du patrimoine culturel, Université Laval

Allocutions

Pierre Chauvet, Président, Association Touristique d'Haïti

Hervé Denis, Président, Chambre de Commerce et d'Industrie d'Haïti

Jean-Vernet Henry, Recteur, Université d'État d'Haïti

Denis Brière, Recteur, Université Laval

Henri-Paul Normandin, Ambassadeur du Canada en Haïti

Didier Le Bret, Ambassadeur de France en Haïti

Kenneth Merten, Ambassadeur des États-Unis en Haïti

Elsa Baussan Noel, Secrétaire d'Etat au patrimoine d'Haïti

Stéphanie Villedrouin, Ministre du Tourisme d'Haïti

Mot du Président de la République d'Haïti

S.E. Michel Martelly, Président de la République d'Haïti

19h00-20h00 **Conférence inaugurale**

Faire du patrimoine et du tourisme culturel un moteur de construction en Haïti

La très honorable Michaëlle Jean, Envoyée spéciale de l'UNESCO pour Haïti,

ex-Gouverneure générale du Canada

Présidence : Michèle Duvivier Pierre-Louis, Directrice, FOKAL

20h00-21h30 **Vernissage de l'exposition « Les patrimoines d'Haïti » et réception**

Kesler Bien-Aimé, photographe indépendant, chargé de cours, Université d'État d'Haïti

Pierre Turgeon, photographe indépendant, étudiant, Université Laval

et les étudiants du PMISSH de l'Université d'État d'Haïti et de l'Université d'été Jacmel 2011



Vendredi 11 novembre

- 8h30-9h30** **Atelier 1 Patrimoine, tourisme, culture et développement : perspectives haïtiennes**
Présidence : Kesner Pharel, Pdg, Group Croissance
- Le tourisme culturel comme vecteur de dynamisme et de développement
Hervé Barré, Programme Culture, tourisme et développement, UNESCO
- Les tendances du tourisme en Haïti
Ulrick Noël, Économiste, Ministère du Tourisme d'Haïti
- Patrimonialisation, aménagement touristique et intercommunalité en Haïti : études de cas des communes de la Petite Rivière de l'Artibonite, de Dessalines et des Verrettes
Nicole Yolette Altidor, Université Antilles-Guyane et Ministère de l'Environnement d'Haïti
- 9h30-10h30** **Atelier 2 Tourisme culturel et développement durable**
Présidence : Pierre Chauvet, Président, Association Touristique d'Haïti et Agence Citadelle
- Le tourisme dans la construction de la représentation identitaire, cas d'Haïti et de la République dominicaine
Jean-Marie Théodat, Maître de conférences, Université Paris I Panthéon-Sorbonne
- La mise en valeur touristique du patrimoine chez les jeunes : l'expérience du Club Patrimoine
Alex Duquella, Fondateur, Club patrimoine, Professeur, Université Quisqueya
- Le rôle du Fonds de la reconstruction d'Haïti dans le développement et la reconstruction d'Haïti
Diego Osorio, Senior Operations Officer, Haïti Reconstruction Fund, World Bank (HRF)
- 10h30-11h00** **Pause café**
- 11h00-12h15** **Atelier 3 Tourisme patrimonial et villes**
Présidence : Jean-Marie Théodat, Maître de conférences, Université Paris I Panthéon-Sorbonne
- De la ville et de son hospitalité touristique : réflexions sur Québec et Tunis
Habib Saidi, Professeur, Université Laval
- Tourisme urbain : potentiel, enjeux et freins
Violaine Colonna d'Istria, École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris)
- Patrimoine et identité : l'exemple de la ville de Québec
Jacques Mathieu, Professeur, Université Laval
- Quel patrimoine pour demain ?
Christine Stephenson, Fondation AfricAmérique et IBI/DAA
- 12h15-13h00** **Conférence**
Le projet de restauration et de mise en valeur des maisons *gingerbread* de Port-au-Prince
Michèle Duvivier Pierre-Louis, Directrice, FOKAL
Présidence : Laurier Turgeon, Directeur, Institut du patrimoine culturel, Université Laval
- 13h00-14h00** **Déjeuner-buffet** (salle à manger de l'Hôtel Karibe)
- 14h00-14h45** **Conférence**
Haïti : le tourisme comme moteur de développement. Le tourisme : partie intégrante de la stratégie de développement du pôle économique du Nord
Eduardo Marques Almeida, représentant pour Haïti, Banque Interaméricaine de développement (BID)
Présidence : Wilson Laleau, Ministre du Commerce et de l'Industrie d'Haïti



Notes

A series of horizontal lines for writing notes.

14h45-16h00 Atelier 4 Musées, patrimoines et développement touristique

Présidence : Harold Gaspard, Président, ICOM Haïti

Les musées et le tourisme culturel : des choix stratégiques pour l'avenir

Yves Bergeron, Directeur des études de muséologie, Université du Québec à Montréal

Expériences cybermuséales et développement touristique : penser la contribution du numérique dans la mise en valeur du patrimoine

Marie-Blanche Fourcade, Professeur, Université du Québec à Montréal

Quels musées pour quels touristes ?

Marie-Lucie Vendryes, Consultante, Centre de sauvetage des biens culturels d'Haïti

Renforcer la place du patrimoine dans le développement durable du continent : l'expérience de l'École du Patrimoine Africain

Fallo Baba Keita, Directeur, École du Patrimoine Africain

16h00-16h30 Pause café

16h30-17h45 Atelier 5 Le tourisme alternatif

Présidence : Emmanuelle Jean-Louis, responsable, Service Affaires culturelles et tourisme, Ambassade d'Haïti à Ottawa

Le tourisme alternatif en Haïti

Jean-Camille Bissereth, Président et fondateur, Fondation pour le Développement du Tourisme Alternatif en Haïti (FONDTAH), Centre Haïtien pour la Promotion de l'Agriculture et la Protection de l'Environnement (CEHPAPE)

L'écotourisme : l'expérience de la commune de Dondon

Henri-David Eustache, Ingénieur agronome et Jean-Vilfort Eustache, Ingénieur électromécanique, Association des Dondonnais en Action (ADA-Dondon)

Les sites d'art rupestre comme lieu potentiel d'attraction touristique en Haïti

Daniel Arsenault, Professeur, Université du Québec à Montréal

Foire de la Montagne et tourisme éco-montagne à Vallue

Abner Septembre, Sociologue et Association des Paysans de Vallue (APV)

17h45-18h30 Conférence

Le développement du tourisme dans les Caraïbes : tendances et perspectives d'avenir

Carlos Vogeler, Directeur de la région Amériques, Organisation mondiale du tourisme

Présidence : Laurier Turgeon, IPAC, Université Laval

18h30-20h00 Cocktail d'înatoire

Lancement de la revue *Museum International* de l'UNESCO (no. 248) « Haïti, patrimoine culturel et refondation »

Présentateur : Bechir Lamine, Directeur, Bureau de l'UNESCO à Port-au-Prince

Lancement de la revue *Ethnologies* (vol. 32 no 2) « Tourisme culturel »

Présentateur : Habib Saidi, Professeur, Université Laval



Samedi 12 novembre

- 8h00-9h30** **Atelier 6 Le Parc National Historique : moteur de développement**
Présidence : Hérold Toussaint, Professeur, Université d'État d'Haïti
Le Parc National Historique-Citadelle, Sans-Souci, Ramiers, Patrimoine de l'Humanité et les enjeux du Tourisme
Daniel Elie, Directeur général, Institut de sauvegarde du patrimoine national (ISPAN)
Citadelle Henry: destination touristique culturelle et développement durable
Patrick Delatour, ancien Ministre du Tourisme
Tourisme culturel et interprétation du patrimoine : le Parc National Historique du Nord d'Haïti
Kenrick Demesvar, Doctorant, Université d'État d'Haïti et Université Laval
Présentation du Pôle Touristique de Labadie. Excursion vers le Parc Historique de la Citadelle, Sans-Souci et Ramiers
Maryse Pennette-Kedar, SOLANO
- 9h30-10h30** **Atelier 7 Tourisme côtier et tourisme d'intérieur : mer, parcs et jardins**
Présidence : Frédéric Mangonès, Architecte
Pour un réseau de jardins ethnobotaniques visitables en Haïti
Michel Racine, Architecte-paysagiste, École nationale supérieure du paysage, Versailles
Point Bleu Soleil: garantir un site de qualité pour mieux profiter du littoral et de l'arrière-pays
Sarah Calixte, Paysages Parcs et Jardins Caraïbes (PPJC)
Projet de création d'un Jardin Botanique national en Haïti
Tanguy Armand, Président, Fondation Haïtienne de l'environnement et
William Cinéa, Comité du Symposium International tenu sur ce sujet (oct.2011)
- 10h30-11h00** **Pause café**
- 11h00-11h30** **Projets 1 Approches participatives au patrimoine et au tourisme durable**
Présidence : Rachelle Doucet, anthropologue-muséologue, Fragments et Traces d'Haïti, Centre d'Études sur le Développement des Cultures et Sociétés
L'Inventaire du patrimoine immatériel d'Haïti (IPIMH)
Samuel Régulus, Université d'État d'Haïti et Université Laval
et Olivier Divers, Technicien 3D, Ciné Institute, Jacmel
Patrimoine, Tourisme culturel et développement endogène
Hénock Trouillot, architecte, Collège universitaire Caraïbe
- 11h30-13h00** **Projets 2 La mise en valeur du patrimoine par les itinéraires thématiques**
Présidence : Pierre Buteau, Directeur, IERAH/ISERSS, Université d'Etat d'Haïti
Les circuits du patrimoine littéraire haïtien et les maisons d'écrivains : entre écriture et architecture
Catherine Briand, Université Laval et Leonel Nelson, Université d'État d'Haïti
Le circuit et la maison Anténor Firmin au Cap-Haïtien
Christel-Son Damier et Enide Youyou, Université d'État d'Haïti
Valorisation du patrimoine et tourisme culturel à Jérémie
Guetchine Alexis, Université d'Etat d'Haïticcc
« Sortir des sentiers battus » : patrimoine et tourisme culturel dans le Plateau Central

Marie-Paule Francilot, Université d'État d'Haïti
Circuit touristique : le patrimoine gastronomique, naturel, culturel et historique de l'Estère
James Saintene, Jean Gardy Lorcy et Kesler Bien-Aimé, Université d'État d'Haïti

13h00-14h00 Déjeuner-buffet (salle à manger de l'Hôtel Karibe)

- 14h00-15h00 Atelier 8 Fêtes, festivals et tourisme**
Présidence : Osée Olibri, Directeur, Département de sociologie et anthropologie, Université d'État d'Haïti
 Le Carnaval de Jacmel
Dithny Joan Raton, Consultante volontaire, Affaires culturelles, Mairie de Jacmel
 Les patrimoines naturel et culturel, moteurs de mise en valeur touristique : le cas du Bénin
Achille Zohoun, Université Senghor d'Alexandrie/Université Paris I Panthéon-Sorbonne
 L'utilisation des festivals et événements culturels comme leviers touristiques
Fabienne Colas, Présidente-fondatrice, Fondation Fabienne Colas
- 15h00-16h00 Projets 3 Patrimoine immatériel et tourisme**
Présidence : Guy Maximilien, Professeur et Directeur, PMISSH, Université d'État d'Haïti
 (Re)construire la destination touristique : mise en valeur du patrimoine festif d'Haïti
Ronald Dautruche, Doctorant, Université d'État d'Haïti et Université Laval
 Tourisme et Patrimoine Culturel Vodoun
Norluck Dorange, Journaliste, Haïti en marche, Chroniqueur, Le Nouvelliste, Le Matin et Group Haitian Studies, Université Centrale de la Floride
 Le Voudou haïtien : les multiples facettes d'une attraction touristique
Anne-Rose Schoen, Pdg, Agence ARCA Communication-Marketing
- 16h00-16h30 Pause café**
- 16h30-17h45 Atelier 9 Hospitalité, accueil touristique et infrastructures hôtelières**
Présidence : Hervé Denis, Président, Chambre de Commerce et d'Industrie d'Haïti
 Les nouveaux visages de la demande touristique
Marie-Claude Rocher, Adjointe au directeur, Institut du patrimoine culturel, et Jean-Pierre Caron, Vice-président, Association des agences de voyages du Québec
 Hospitality Education And Training (HEAT) : a Strategic Push for the Tourism Industry in Haiti
Nathalie Philippe, Fondation Yélé Haïti, et les instructeurs du programme HEAT de HVS
 L'image d'Haïti à l'étranger : obstacle au développement du tourisme ?
Réal Barnabé, journaliste, directeur du projet Enfomasyon Nou Dwè Konnen (Internews)
 Le tourisme balnéaire en Haïti
Béatrice Nadal-Meys, Secrétaire, Association Touristique d'Haïti et Club Indigo
- 17h45-19h00 Atelier 10 Nouveaux modèles pour la gestion du patrimoine et du tourisme**
Présidence : Alex Duquella, Fondateur, Club patrimoine, Professeur, Université Quisqueya
 Cultural Tourism Development for Aboriginal Communities : the Challenge to Maintain Authenticity and Integrity
Fergus Maclaren, Travaux publics et services gouvernementaux Canada
 Reconstructing the Tourist Industry in Post-tsunami Sri Lanka
Jean-Marc Flambert, Former Director UK & Ireland, Sri Lanka Tourist Board
 Le Programme de Culture et Patrimoine de la Coopération Espagnole à Jacmel
Carolina Paredes, Coopération Espagnole en Haïti, Culture et Patrimoine, AECID et l'équipe technique : Mireille Ain, Patrick Durandis, Jean Camille Etienne
 Le programme de Gestion Culturelle et Touristique du Groupe de Recherche et de Développement IMAGINESCENCE
Olsen Jean Julien, Directeur, Centre de sauvetage des biens culturels d'Haïti
- 19h00-19h30 Séance de clôture**
Présidence : Hervé Barré, UNESCO
 Réflexions de conclusion
Wilson Laleau, Ministre du Commerce et de l'Industrie d'Haïti
Laurier Turgeon, Directeur de l'Institut du patrimoine culturel
- 19h30-21h30 Réception de clôture et spectacle de danse traditionnelle**



Dimanche 13 novembre

Excursion à Jacmel, avec Mme Dithny Joan Raton et M. Jean-Elie Gilles

7h00 Départ de l'Hôtel Karibe
19h00 Retour à l'Hôtel Karibe

Le patrimoine de la ville de Jacmel est surtout connu à l'étranger pour ses paysages et l'architecture de son centre historique. Chef-lieu du département du Sud-Est, cette ville d'environ 40 000 habitants offre des vues saisissantes tant sur la baie qui porte son nom que sur les vallées verdoyantes et les pics de l'arrière-pays. Les sols fertiles des plaines et des plateaux soutiennent de petites cultures diversifiées créant un paysage rural riche et varié qui retient le regard. À l'Est, se trouvent plusieurs petites criques avec leurs plages de sable fin et des hôtels modernes servant des plats typiquement haïtiens qui font de Jacmel une station balnéaire et touristique de choix. Le centre historique était composé de belles maisons de particuliers et de commerce avec balcons en dentelles et arcades en fonte et en fer, construites pour la plupart à la fin du 19^e siècle à la suite d'un incendie qui a ravagé la ville. À ce noyau, vient s'ajouter le marché, appelé *Marché en fer* en raison de sa structure en fer moulé, la majestueuse cathédrale néo-baroque et son cimetière, la maison de la douane avec son imposante et très originale halle métallique et la Place d'Armes qui conserve la mémoire de plusieurs éléments marquants du paysage historique d'Haïti. L'ensemble est d'une rare harmonie architecturale. D'ailleurs, le centre historique de Jacmel a été inscrit en 2004 par Haïti sur sa liste indicative en vue d'une inscription sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.



Hôtel Florita, façade Photo IPIMH, Université Laval

Beaucoup moins connu, le patrimoine culturel immatériel de Jacmel est tout aussi riche, caractérisé par des fêtes, des festivals et des expositions d'art et d'artisanat qui animent la ville tout au long de l'année. Nombre d'artisans fabriquent des objets en papier mâché, en bois, en terre, en fer, en verre, en vannerie et en tissu qui attirent un grand nombre de touristes. Les artisans de Jacmel sont reconnus comme étant les plus dynamiques d'Haïti. La ville est également le berceau d'un grand nombre de peintres, dont plusieurs sont regroupés en associations qui possèdent des ateliers et salles d'exposition dans des anciens entrepôts sur la rue du Commerce et la rue Sainte-Anne. Le « cocktail poétique » réunit les poètes de la région qui viennent réciter leurs œuvres et célébrer la très

grande tradition poétique de la ville, berceau de figures aussi connues que René Depestre et Jean Métellus.



C'est aussi pour sa forte activité carnavalesque que Jacmel est reconnue en Haïti et dans la région caraïbéenne. D'ailleurs, les Jacméliens sont nommés par les Haïtiens *dyòlès*, ce qui signifie

exhibitionnistes en créole. Le calendrier est ponctué de fêtes et de festivals de toutes sortes, mais le Carnaval demeure le festival le plus important et le plus connu. Il s'agit d'une activité ancienne, fortement enracinée dans le territoire et reconnue sur le plan national.

Masques de l'Association G27 qui regroupe 34 ateliers dans la ville de Jacmel.

Photo: Kenrick Demesvar, IPIMH, Université Laval

Ceci était le cas avant le 12 janvier 2010. Depuis le séisme, le patrimoine de Jacmel est *kraze*. Déjà atteints par quatre cyclones qui ont frappé la ville à l'été 2008, les bâtiments du centre historique ont été pour la plupart fortement endommagés ou entièrement détruits. Plusieurs artistes et artisans sont morts, d'autres ont quitté la ville faute de travail. L'ensemble de la population a été ébranlé.

Comment reconstruire une ville quand il ne reste presque plus rien? Par où commencer? Par la réparation de l'église? Par la restauration des maisons du centre historique? Par la relance du Carnaval? Nous pensons que dans ce cas le patrimoine culturel immatériel est un outil précieux de refondation parce qu'il est au centre de la vie. Produit et porté par des personnes, le patrimoine culturel immatériel a la force de refaire le corps social, de redonner espoir dans l'avenir et de relancer la vie, tout autant que l'économie. De tous les patrimoines, le patrimoine immatériel est sans doute celui qui peut contribuer le plus activement au développement durable car il repose avant tout sur la participation des personnes et des groupes humains. Il sensibilise efficacement à l'importance de la sauvegarde des pratiques économiques traditionnelles et de la protection du territoire et de son environnement. Plus qu'un des piliers du développement durable, il est son moteur et son essence. Au-delà du lien social qu'il engendre et qui renforce la collectivité, le patrimoine immatériel dynamise les cultures locales et participe à leur revitalisation. Ainsi, le patrimoine immatériel nourrit la diversité culturelle qui à son tour cimenter le développement durable.

Le patrimoine culturel immatériel devrait être au centre du plan de développement économique et social durable car il a la capacité de rebâtir la communauté. Les profits engendrés par les fêtes et festivals pourront être réinvestis progressivement dans la restauration des autres types de patrimoines, plus coûteux à valoriser, mais qui complètent la richesse du patrimoine immatériel et diversifient l'offre touristique : le patrimoine architectural, le patrimoine muséologique, archéologique, paysager. De plus, Jacmel a été identifiée par le gouvernement haïtien comme l'un des pôles d'investissement et de croissance du pays. À moins de trois heures de route de Port-au-Prince, Jacmel bénéficie de rues charmantes et sécuritaires, d'un artisanat riche et varié, d'un carnaval coloré, d'un environnement bien conservé et d'une quasi absence de « bidonvillisation ». Elle possède donc toute la force d'un modèle, pouvant entraîner dans son sillage d'autres villes haïtiennes.

« *Jakmèl kenbe la, se fòs peyi a!* »

Traduction libre : « Jacmel, tenez bon. C'est une force pour le pays! »

Textes extraits de : Turgeon, Laurier et Michelet Divers. « Le patrimoine culturel immatériel : pour la refondation de Jacmel et d'Haïti », dans *Museum International*, No 48 (décembre 2010), p113-123.



Résumés des communications

- **Guetchine Alexis**

Université d'Etat d'Haïti, PMISSH

Valorisation du patrimoine et tourisme culturel à Jérémie

Le tourisme représente actuellement l'économie du futur. Les autorités haïtiennes comprennent cette réalité et prennent des mesures en vue de profiter du secteur. C'est ainsi qu'un *Plan directeur du tourisme* a été élaboré en 1996, puis révisé en 2007, avec pour objectif principal de promouvoir les zones à fort potentiel touristique. Si ce plan ambitieux promet des jours meilleurs au tourisme en Haïti, il s'est cependant signalé par son caractère sectaire. En effet, le choix d'une poignée de zones prioritaires fait ignorer tout un ensemble de communes du pays, dont Jérémie. Notre but est de démontrer que cette dernière dispose d'un potentiel touristique non négligeable. Notre présentation s'articulera en quatre points : mise en contexte; présentation de la commune de Jérémie et état des lieux; exposé du patrimoine culturel de la commune de Jérémie; recommandations.

- **Eduardo Marques Almeida**

Représentant pour Haïti, Banque Interaméricaine de développement (BID)

Haïti : le tourisme comme moteur de développement. Le tourisme : partie intégrante de la stratégie de développement du pôle économique du Nord

The presentation will outline the Bank's thinking about integrating tourism into the development of the northern economic pole. It will discuss the challenges of working in a region with a great potential for tourism of different types, including heritage tourism focused on the national heritage sites of La Citadelle, Sans Souci and Ramiers as well as cruise ship tourism. The presentation will also provide details of the different Bank-supported programs providing access to credit, technical assistance and training so that new and existing local tourism businesses can take advantage of the opportunities to provide goods and services to an anticipated growth in the number of visitors.

- **Nicole Yolette Altidor**

Université Antilles-Guyane et Ministère de l'Environnement d'Haïti

Patrimonialisation, aménagement touristique et intercommunalité en Haïti : le cas des communes de la Petite Rivière de l'Artibonite, de Dessalines et des Verrettes

Haïti a connu des périodes de gloire touristique dans les années 1950-1980. Mais en l'espace de deux décennies, l'activité a décliné à tel point que le pays se voit rayé de la carte touristique mondiale. Plusieurs tentatives pour la relancer sont restées improductives. Or, l'activité touristique constitue, ailleurs et notamment dans les territoires caribéens, une industrie majeure de croissance économique. En quête de solutions durables à la grande pauvreté des habitants, particulièrement ceux du monde rural, l'exposé met l'accent sur les approches d'aménagement et de gouvernance locale du tourisme autour des perspectives de valorisation des ressources patrimoniales. Il entend éclairer les politiques publiques ainsi que les entrepreneurs du secteur sur le développement du tourisme domestique dans trois communes contiguës laissant présupposer des capacités à développer des formes de tourisme durable complémentaires au tourisme balnéaire des villes côtières. Il propose de les regrouper en une destination touristique unique autour d'un projet de valorisation patrimoniale et de construction socioéconomique.

- **Daniel Arsenault**

Professeur, Université du Québec à Montréal

Les sites d'art rupestre comme lieu potentiel d'attraction touristique en Haïti

L'art rupestre est un phénomène culturel de très grande ancienneté réparti sur les cinq continents. Dans les Antilles, par exemple, on en retrouve dans plusieurs îles, et en particulier en Haïti. Or, si ce pays entend développer le

tourisme, il serait pertinent de considérer la mise en valeur des sites rupestres existants, même si cela exigera temps, argent et, par-dessus tout, une approche qui privilégie la protection à long terme et la gestion responsable de tels vestiges archéologiques. En s'appuyant sur des exemples concrets de sites rupestres ouverts au public dans diverses régions du monde, sites inscrits ou non au registre des sites du Patrimoine mondial de l'UNESCO, cette communication entend proposer des pistes de réflexions pouvant encourager le développement d'infrastructures d'accueil touristique axées sur ce type de patrimoine culturel en Haïti. De plus, des pistes de solutions seront évaluées afin de mieux discuter d'un processus fécond de valorisation du ou des sites rupestres qui pourraient être accessibles dans un avenir rapproché dans ce pays en reconstruction.

▪ **Réal Barnabé**

Journaliste, directeur du projet Enfomasyon Nou Dwè Konnen (Internews)

L'image d'Haïti à l'étranger : obstacle au développement du tourisme ?

Il y a beaucoup d'étrangers en Haïti mais peu de touristes. Les gens ont l'impression que leur vie sera en danger s'ils s'y rendent. Pourtant au cours des dernières années, peu d'étrangers ont été victimes d'actes criminels en Haïti. Plusieurs pays latino-américains sont beaucoup plus dangereux qu'Haïti. L'image négative du pays est un obstacle au développement touristique. Les médias en sont-ils responsables ? Je ne le crois pas. Ce ne sont pas les médias qui ont inventé les tons-tons macoutes et les chimères. Ce ne sont pas les médias qui sont responsables de l'insécurité politique. L'image d'Haïti à l'étranger va changer lors que la situation interne va s'améliorer.

▪ **Hervé Barré**

Programme Culture, tourisme et développement, UNESCO; Spécialiste du tourisme dans les programmes de la culture de l'UNESCO

Le tourisme culturel comme vecteur de dynamisme et de développement

Une politique de tourisme culturel qui se propose d'être durable doit considérer avec une égale priorité la préservation du patrimoine culturel matériel, architectural et vivant et la réalisation des infrastructures touristiques indispensables au développement de cette activité. Une autre dimension du tourisme culturel est de promouvoir au niveau international la culture du pays et son image, ce qui est important pour attirer les investissements et les personnels qualifiés. Une telle politique peut s'inspirer des principes des Conventions internationales de l'UNESCO et de l'expérience de cette organisation sur le thème « culture pour le développement ». Un objectif serait de construire des circuits de tourisme culturel qui incluent les différentes formes de patrimoine, matériel, immatériel, les festivals (Jacmel) et aussi les industries culturelles, l'artisanat et les spectacles vivants. L'offre culturelle d'Haïti est vaste et riche d'une spécificité qu'il faut promouvoir et mettre en valeur. Les métiers du patrimoine, les services touristiques, les spectacles vivants, les industries culturelles, l'artisanat sont autant de domaines où la création d'emplois est possible à la condition que les différentes administrations concernées et le secteur privé s'accordent pour une politique intersectorielle de tourisme dynamique et maîtrisée.

▪ **Yves Bergeron**

Professeur, Directeur des études supérieures de muséologie, Université du Québec à Montréal

Les musées et le tourisme culturel : des choix stratégiques pour l'avenir

L'histoire des musées montre bien que cette institution culturelle, depuis son apparition au 18^e siècle, est devenue le lieu de conservation et de médiation du patrimoine qu'il soit matériel ou immatériel. Dès le siècle des Lumières, il s'est tissé des liens étroits entre les musées et le tourisme culturel. Depuis que la fréquentation des musées est devenue une des principales pratiques culturelles en Occident, les gouvernements voient dans les institutions muséales (musées, centres d'interprétation, centre d'exposition, écomusées) le fer de lance du développement économique. Cette communication analyse les enjeux culturels, sociaux et économiques liés au développement stratégique des institutions muséales pour Haïti. L'une des questions fondamentales repose sur les publics que l'Etat et les citoyens haïtiens souhaitent privilégier dans le développement d'une offre muséale et patrimoniale.

▪ **Jean-Camille Bissereth**

Président et fondateur, Fondation pour le développement du tourisme alternatif en Haïti (FONDTAH), Centre Haïtien pour la Promotion de l'Agriculture et la Protection de l'Environnement (CEHPAPE)

Le tourisme alternatif en Haïti

Le tourisme alternatif vise la valorisation des ressources naturelles, culturelles et historiques, la protection de l'environnement, la promotion des micros et petites entreprises ainsi que le développement local. Haïti est un pays de 75% de morne et 25% de plaine. Il dispose de 1500 km de côtes, 790 unités patrimoniales, 114 fortifications, 149 monuments historiques, 75 grottes, 111 plages, 86 sites archéologiques, 49 paysages naturels, 18 hauts lieux sacrés et 188 fêtes patronales. La mise en place dans chaque région patrimoniale d'un centre d'hébergement et culturel, l'aménagement des sites écotouristiques exploitables, la formation des jeunes et des femmes dans les métiers du tourisme et de la sécurité, le montage des circuits touristiques pour des randonnées pédestres et équestres, la production des plantes ornementales, des fruitiers, des forestiers, des légumes deviennent une urgente nécessité. Le partenariat avec les ONG, des groupes organisés, des coopératives, des Maires, des CASEC des Chambres de Commerce et de l'industrie, de l'ATH (Association Touristique d'Haïti) et du Ministère du Tourisme demeure la clé pour le décollage de cette entreprise par l'intégration de la classe paysanne dépositaire des trois civilisations (américaine, européenne, africaine) en vue de créer des richesses et des emplois permanents.

- **Catherine Briand**

Université Laval/Université Paris IV-Sorbonne

- **Leonel Nelson**

Université d'État d'Haïti, PMISSH

Les circuits du patrimoine littéraire haïtien et les maisons d'écrivains : entre écriture et architecture

Haïti est l'un des pays des Amériques et de la Caraïbe dont la production littéraire est parmi la plus prolifique. Malgré sa richesse et sa renommée internationales, sa mise en valeur en tant que patrimoine demeure encore sous-exploitée alors que son potentiel est énorme. Le développement d'un nouveau type de patrimoine, celui des lieux littéraires et des maisons d'écrivain, a fait naître une nouvelle offre de tourisme culturel, littéraire, en vogue dans le monde entier. Lieux de mémoire, parfois même de « pèlerinage », ces sites sont conservés et/ou réaménagés en lieu de visite, musée, centre culturel ou encore espace de villégiature offert à la location. Il s'agit de démontrer comment la littérature haïtienne est un atout patrimonial à valoriser par l'exploitation de ses potentialités touristiques. Nous présenterons la réalisation de circuits littéraires conçus par les étudiants du PMISSH, notamment le circuit Jacques Roumain, par le biais d'un site web dédié aux parcours touristiques littéraires d'Haïti. La mise en valeur de ce patrimoine permettra de sensibiliser les Haïtiens et les visiteurs étrangers à la fois à la richesse de la littérature et à celle de l'architecture haïtienne.

- **Sarah Calixte**

Paysages Parcs et Jardins Caraïbes – Haïti

Point Bleu Soleil (PBS) : garantir un site de qualité pour mieux profiter du littoral et de l'arrière-pays L'association Paysages Parcs et Jardins Caraïbes (PPJC) est un organisme spécialisé dans la gestion d'espaces naturels, la promotion de la connaissance de la biodiversité locale et sa conservation à travers le développement d'activités liées à l'écotourisme, la gestion de l'agriculture et des ressources en milieu rural. Depuis plus de dix ans, PPJC fait en sorte de saisir les opportunités qu'offre ce secteur pour en faire un vivier de nouvelles activités et de création d'emplois. Les activités de PPJC sont axées sur la protection et aménagement du territoire, de l'agriculture et de la biodiversité et comprennent des « chantiers d'insertion » (rivières, cours d'eau, bassins versants) et des Brigades vertes. PPJC tend à favoriser l'écotourisme par les actions suivantes : la valorisation des sites patrimoniaux de l'histoire et de la mémoire ; la création d'équipement d'accueil et d'animation en sites balnéaires et dans l'arrière-pays ; les activités d'animation, de sensibilisation et de communication ; et l'assistance aux collectivités locales dans leurs actions de coopération décentralisée.

- **Fabienne Colas**

Présidente-fondatrice, Fondation Fabienne Colas; le Festival International du Film Black de Montréal; le Festival Haïti en Folie à Montréal et le Festival du Film Québécois en Haïti

L'utilisation des festivals et événements culturels comme leviers touristiques

Les festivals et événements culturels peuvent avoir des retombées économiques importantes sur le plan touristique dans une ville. Pour y arriver, une certaine concertation entre divers partenaires est nécessaire. Fabienne Colas

parlera de son expérience en tant que fondatrice et organisatrice du Festival International du Film Black de Montréal, du Festival Haïti en Folie à Montréal et du Festival du Film Québécois en Haïti, en plus d'envisager comment on peut rendre un festival attrayant pour les touristes; quels touristes cibler; comment attirer ces derniers à un festival ou événement sur le territoire haïtien; elle soulignera également l'importance des partenaires et des médias dans le processus ainsi que les pièges à éviter.

- **Violaine Colonna d'Istria**

Ecole des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris)

Tourisme urbain : potentiels, enjeux et freins

À partir de l'exemple du Cap-Haïtien et de son patrimoine bâti, la communication aura pour objet de montrer les éléments d'attraction sur lesquels le tourisme pourra s'appuyer en Haïti, ainsi que d'interroger les moyens de pallier les lacunes infrastructurelles; l'enjeu étant d'articuler les perspectives de développement de la ville afin de répondre aux pressions démographiques tout en préservant la richesse historique. La question de la durabilité du tourisme urbain sera également abordée sous l'angle des possibilités de développement de différents types de tourisme (tourisme alternatif, éco-responsable, participatif...) et de leur potentiel de mise en œuvre. On s'attachera également à montrer les enjeux de l'articulation du tourisme urbain aux tourisms culturels et naturels à l'échelle du département du Nord comme du pays entier, en questionnant les réseaux de compétences qui peuvent être mis en place entre les différents sites (Parc National Historique, Fort-Liberté...).

- **Christel-Son Damier et Enide Youyou**

Université d'État d'Haïti, PMISSH

Le circuit et la maison Anténor Firmin au Cap-Haïtien

La création de ce circuit thématique permet d'étendre et de renouveler l'offre touristique au Cap-Haïtien tout en oeuvrant à la sauvegarde et à la promotion de son patrimoine. En honneur à l'un de ses personnages marquants, Anténor Firmin (1850-1911), écrivain, homme politique, pionnier de l'anthropologie « positive » et du panafricanisme, ce circuit s'inscrit dans les célébrations commémoratives du centenaire de sa mort. Il vise à mieux faire connaître l'œuvre tout autant que les sites marqués par la présence de l'écrivain et ainsi à faire découvrir Cap-Haïtien par l'histoire de ses grands hommes et de ses lieux littéraires. Nous souhaitons sensibiliser le grand public à l'existence de ces lieux, notamment la résidence d'Anténor Firmin, à la fragilité du patrimoine architectural et à l'importance de le conserver par la transmission de la mémoire du lieu. Un projet de réhabilitation en maison d'écrivain permettrait de sauvegarder et de conserver la mémoire du lieu, de l'œuvre et de l'écrivain et de créer un pôle d'attraction culturelle majeur.

- **Ronald Dautruche**

Université Laval

(Re)construire la destination touristique : propositions pour une mise en valeur du patrimoine festif d'Haïti

Depuis un certain temps, dans de nombreux pays les fêtes populaires jouent un rôle de plus en plus important dans les économies locales qui misent sur leur patrimoine immatériel. Le calendrier festif est très diversifié en Haïti. Chaque région a ses fêtes traditionnelles qui attirent des visiteurs locaux, des Haïtiens vivants à l'étranger et des coopérants travaillant dans le pays. Ces festivités peuvent constituer des marqueurs touristiques qui serviront à terme à mettre en valeur tout le patrimoine de ces régions. En nous appuyant sur des éléments phares du patrimoine festif du pays comme le carnaval de Jacmel et le rara de Léogâne, nous nous proposons dans le cadre de cette communication de faire un ensemble de propositions pouvant contribuer à jeter les bases d'une véritable ingénierie culturelle en vue de la (re)construction d'Haïti comme destination touristique.

- **Kenrick Demesvar**

Université Laval

Tourisme culturel et interprétation du patrimoine : le Parc National Historique du Nord d'Haïti

L'interprétation des ressources culturelles fait partie du processus de mise en valeur du patrimoine; elle vise à expliquer et à faire apprécier le patrimoine. Pourtant, le Parc National Historique du Nord d'Haïti, le seul site du pays inscrit depuis 1982 sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO, n'a jamais fait l'objet d'aucune étude, ni

d'aucune action systématiquement destinée à son interprétation. Les principales interventions menées sur le site, de 1938 à 1991, se sont limitées au nettoyage des végétations (travaux de mise à jour des murs et des vestiges, de débroussaillage) et à la conservation des monuments (restauration, préservation et consolidation des monuments, réfection, colmatage de fissures, reprises des surfaces des terrasses). Comment transformer ce parc en un véritable espace interprétatif pour le tourisme culturel ? Cette communication s'accordera à présenter un modèle de programme d'interprétation complet et de mise en valeur globale du Parc National Historique du Nord.

▪ **Norluck Dorange**

Journaliste à l'hebdomadaire Haïti en Marche, chroniqueur aux quotidiens Le Nouvelliste et Le Matin, Membre du Groupe Haitian Studies, Université centrale de la Floride et cinéaste

Tourisme et Patrimoine Culturel Vodoun

L'objectif de cette présentation est de démontrer que le Vodoun peut constituer un thème d'attraction pour le tourisme. Haïti, en effet, est à bien des égards une reproduction de l'Afrique dans la Caraïbe : son relief, ses coutumes, l'exploitation et l'organisation des espaces urbains et ruraux, ses codes sociaux, sa cuisine, sa spiritualité. On oppose souvent le patrimoine historique et le patrimoine immatériel (plus spécifiquement, la culture Vodoun). Or, il importe de ne pas sous-estimer la capacité d'attraction des hauts lieux sacrés et des sanctuaires Vodoun par rapport aux monuments historiques. Certaines destinations touristiques, fort prisées, l'ont compris - telle la New Orléans (Louisiane, E.U.), qui a fait du Vodoun un thème central exploité par son industrie touristique. En Haïti, un inventaire des ressources du Vodoun ferait ressortir non seulement leurs apports au tourisme spirituelo-religieux mais permettrait aussi de valoriser le patrimoine de la médecine traditionnelle du Vodoun en établissant des liens avec la médecine alternative.

▪ **Alex Duquella**

Fondateur, Club patrimoine, Professeur, Université Quisqueya et architecte

Enjeux de la mise en valeur touristique du patrimoine en Haïti – l'expérience du Club Patrimoine

La culture de la classe dominante à l'école des valeurs occidentales entraîne les jeunes haïtiens loin des valeurs traditionnelles et patrimoniales. À travers les médias et sous l'influence de la diaspora plongée dans la nouvelle culture, les jeunes se retrouvent dans un courant tumultueux. Les parents arrivent à douter de leurs valeurs traditionnelles, ne les proposent plus aux jeunes sentant bien qu'il s'agit d'aller contre le courant dominant. Ce courant est renforcé par les sectes religieuses d'origine étrangère pullulant dans le pays. La présence des missions culturelles, des « alliances culturelles » renforcent ce mouvement de liquidation de notre patrimoine. Cette communication s'attache à présenter le travail que fait le "Club Patrimoine" en Haïti, une initiative qui s'adresse à des jeunes qui ont perdu leur patrimoine, à des jeunes qui sont en train d'être arrachés à leurs valeurs, à des jeunes qui voient miroiter devant eux une autre culture qui les attirent comme un aimant puissant.

▪ **Daniel Elie**

Directeur général, Institut de sauvegarde du patrimoine national (ISPAN)

Le Parc National Historique, Citadelle, Sans-Souci, Ramiers, Patrimoine de l'Humanité et les enjeux du Tourisme

Le Tourisme veut exploiter. Le Patrimoine veut conserver. Les enjeux que pose cette contradiction apparente ont donné lieu à une littérature abondante et surtout un formidable cumul d'expériences. Il s'agit de mettre en exploitation un bien particulier et spécifique : un bien culturel qui ne peut souffrir de se voir convertir en simple "produit touristique" altérant ses valeurs universelles exceptionnelles (VUEs) pour lesquelles, il a été classé au rang de Patrimoine de l'Humanité. Les acteurs ont été identifiés ou sont déjà en place pour cette exploitation : les potentiels visiteurs, les opérateurs touristiques, les transporteurs, les guides, les investisseurs, les projets, etc. Cependant le secteur de la Conservation reste non soutenu financièrement, faible et peu organisé.

Afin de créer une approche équilibrée de l'exploitation-conservation, un ensemble de textes de référence existe : la Convention du Patrimoine Mondial et sa Mise en œuvre, la Charte de Venise, la Charte internationale du Tourisme culturel de l'ICOMOS, et aussi des textes légaux haïtiens, dont la dernière en date, l'Arrêté délimitant le PNHCSSR (12 juillet 2011). A cette étape, la 35ème Assemblée générale du Centre du Patrimoine Mondial (35COM), tenue en juillet 2011, à Paris, dans ses Décisions, a recommandé à l'État partie (Haïti) *de prendre toutes les mesures*

nécessaires au niveau interministériel pour s'assurer qu'aucune exécution, travaux ou installations destinés à la visite touristique ne soient développés avant leur prise en compte dans le plan de conservation (du PNH-CSSR).

- **Henri-David Eustache, ingénieur-agronome et Jean-Vilfort Eustache, ingénieur électromécanique**
Association des Dondonnais en Action (ADA-Dondon)

L'écotourisme : l'expérience de la commune de Dondon

En été 2006, l'Association des Dondonnais en Action (ADA-Dondon) a commencé des activités de sensibilisation et d'organisation de la commune de Dondon (Nord) en vue d'exploiter le riche potentiel touristique du lieu constitué par son patrimoine naturel, historique et culturel. Les grottes, les gravures tainos et l'endroit où le caféier s'est, en premier, adapté et développé en Amérique sont des centres d'intérêt particuliers. La formation du personnel (guidage, cuisine, accueil), la recherche historique, spéléologique, archéologique, l'aménagement des sites, la connaissance de la flore, l'aménagement et la gestion de chambres d'hôte sont parmi les défis que la communauté doit lever.

- **Jean-Marc Flambert**

Former Director UK & Ireland, Sri Lanka Tourist Board; Current Director of Marketing, UK & Europe, Saint Lucia Tourist Board

Reconstructing the Tourist Industry in Post tsunami, Sri Lanka

As a Haitian tourism professional with the unique experience of running two islands (Sri Lanka and Saint Lucia) Tourist Boards (based in London), I wish to get involved in the rebuilding of Haitian tourism. My experience in rebuilding post-crisis (tsunami) and also promoting and sustaining a 2,000 year old heritage (Sri Lanka) is very relevant to the current conference. This presentation will examine how Sri Lanka used the tsunami to re-launch its tourism offering and focus on niche tourism. Sri Lanka also used the tsunami to rebuild sustainably under the theme "build back better". Today, Sri Lanka Tourism has one of the largest growths in arrivals year on year.

- **Marie-Blanche Fourcade**

Professeuse, Université du Québec à Montréal

Expériences cybermuséales et développement touristique : penser la contribution du numérique dans la mise en valeur du patrimoine

Depuis près d'une décennie, les institutions qui ont au cœur de leur mission la conservation et la mise en valeur du patrimoine explorent et utilisent le cyberspace pour rendre visibles leurs collections (réserves en ligne), élargir et compléter leurs activités de médiation (expositions virtuelles) et attirer de nouveaux publics. D'autres organismes qui n'ont pas de structure permanente s'emparent de ces mêmes outils pour faire vivre et connaître des patrimoines méconnus (plate-forme de diffusion). Dans les deux cas, l'occupation du monde numérique propose un mode d'expérience alternatif qui repousse les limites de la fréquentation du patrimoine, conditionnée par les moyens financiers et logistiques des institutions ou encore la distance qui sépare le visiteur du lieu à visiter. Cette communication propose de voir en quels termes le numérique peut agir comme levier dans le partage du patrimoine matériel et immatériel haïtien, à partir d'un corpus d'exemples d'initiatives cybermuséales internationales dont le sens, les pratiques et les effets seront analysés.

- **Marie-Paule Francilot**

Université d'État d'Haïti, PMISSH

« Sortir des sentiers battus » : patrimoine et tourisme culturel dans le Plateau Central

La région du Plateau Central, en Haïti, est un territoire d'une grande richesse patrimoniale : lieu de mémoire lié à la lutte contre l'esclavage et l'occupation américaine, dépositaire de savoir-faire amérindiens, il offre aussi un site naturel et spectaculaire, avec ses chutes d'eau, ses grottes, ses sources chaudes, et ses vues panoramiques. En outre, c'est le département le plus sécuritaire du pays en ce qui a trait aux risques sismiques. Malgré cela, les efforts actuels de relance touristiques font peu de cas du Plateau Central, traitant la région non pas comme une zone touristique proprement mais comme un lieu de passage. Par ailleurs, connaissant l'impact négatif de la surconcentration de la population en milieu urbain, on doit repenser l'aménagement du territoire et favoriser la valorisation des autres régions du pays. Or, le Plateau Central présente des potentialités énormes, surtout dans la perspective de la

mutation des attentes touristiques, de plus en plus axées sur la découverte des cultures, sur la solidarité, et s'orientant davantage vers un tourisme responsable, durable et alternatif.

Cette communication propose d'explorer les enjeux de la mise en valeur patrimoniale du Plateau Central, tels le développement des infrastructures routières et hôtelières, l'implication des secteurs public, privé et communautaire, la participation de la population locale, le respect de certains critères internationaux et la conciliation des attentes des touristes et des intérêts de la population locale.

- **Michaëlle Jean**

Envoyée spéciale de l'UNESCO pour Haïti, ex-Gouverneure générale du Canada

Faire du patrimoine et du tourisme culturel un moteur de construction en Haïti

La culture joue un rôle central dans la vie des Haïtiennes et des Haïtiens, à la fois économiquement et socialement. Elle constitue le ciment de la cohésion sociale du pays tout en étant une source de revenus. Il s'agit en effet d'un secteur créateur d'emplois, car un Haïtien sur 10 est artisan. Le tourisme favorisera la découverte de ce qu'Haïti a à offrir de plus beau; sa nature et son patrimoine riche de ses monuments, de ses arts et spectacles et de son artisanat. L'UNESCO soutient l'intégration de la culture aux stratégies de reconstruction par notamment, le développement d'un tourisme durable.

- **Olsen Jean-Julien**

Directeur, Centre de sauvetage des biens culturels d'Haïti

Le programme de Gestion Culturelle et Touristique du Groupe de Recherche et de Développement IMAGINESCENCE

Avec plus de 500 sites culturels identifiés (parcs, grottes, édifices et centres-villes historiques, sites archéologiques, temples catholiques et vaudous majeurs, sites de fêtes patronales, lakous, etc.), Haïti possède un très riche patrimoine culturel pouvant contribuer à son développement dans le cadre d'une politique adéquate faisant du tourisme un axe de croissance économique. Ces éléments, en majorité uniques et irremplaçables, sont mal entretenus ou tout simplement non gérés. Cette contribution présente la stratégie de solution proposée par le Groupe de Recherche et de Développement IMAGINESCENCE en vue d'assurer la prise en charge de ces sites culturels par des professionnels de la conservation et leur mise en valeur à travers des structures ayant les capacités de les gérer. Le programme de Gestion Culturelle et Touristique d'IMAGINESCENCE se distingue par son approche novatrice articulant gestion, conservation et création d'entreprises culturelles et touristiques. Il intègre la formation pratique, les études de cas et la recherche-action en développant des expériences entrepreneuriales où les sites culturels sont intégrés à la problématique du développement touristique durable.

- **Fallo Baba Keita**

Directeur, Ecole du Patrimoine Africain

Renforcer la place du patrimoine dans le développement durable du continent : l'expérience de l'Ecole du Patrimoine Africain

Consciente du rôle clef que le patrimoine peut jouer dans le développement économique et social des pays africains, en tant que catalyseur de nouveaux secteurs d'activités, source de découverte et de créativité, d'image de marque..., l'Ecole du Patrimoine Africain a développé des activités susceptibles de favoriser le tourisme culturel en tant que vecteur de développement durable. Parmi les initiatives : renforcement de capacités des professionnels et institutions du patrimoine, valorisation des sites patrimoniaux, renforcement de l'offre culturelle des lieux du patrimoine, promotion de projets de développement socio-économique, sensibilisation et éducation au patrimoine. Tels sont certains des thèmes qui seront abordés.

- **Fergus Maclaren**

Travaux publics et services gouvernementaux Canada

Cultural Tourism Development for Aboriginal Communities: the Challenge to Maintain Authenticity and Integrity

Since the advent of popular films in the 1970s such as "Little Big Man" and "Dances with Wolves", and the rise of new age spiritualism, Aboriginal communities in North America have been examining ways to capitalize on their increasing popular image to potential visitors interested in their heritage and culture. There have been a number of

issues to confront, however, particularly the approaches that Aboriginal groups are looking at to better convey spirit of place, as interpreted by the indigenous people who live in and around them, in a way that does not freeze in time nor stereotype that Aboriginal culture. Aboriginal groups are challenging these notions by identifying tangible ways to work with their communities and promote economic sustainability to ensure long-term viability of these sites. A brief case study on the cultural tourism development based on aboriginal petroforms that date back thousands of years in Whiteshell Provincial Park in the Province of Manitoba, Canada will be presented to demonstrate the history, representation and interpretation of the site and issues encountered in the promotion of tourism there.

- **Jacques Mathieu**

Professeur, Université Laval

Patrimoine et identité : l'exemple de la ville de Québec

La mise en valeur du patrimoine se définit au pluriel. Qu'il s'agisse d'un objet ou d'une expression culturelle, elle s'inscrit dans des dynamiques complexes et parfois contradictoires. Elle opère dans un processus qui met en cause l'intégrité du passé évoqué et l'intégration dans le présent. À l'égard des personnes visées, elle privilégie l'authentique ou l'exotique. Le patrimoine exprime un rapport parfois ambigu à l'identité. En faisant référence à une collectivité qui a été, il illustre ce que cette collectivité n'est plus. Les rappels peuvent paradoxalement associer la fierté d'appartenances fondatrices et les processus de libération. L'évocation du rôle de la France en Amérique en est un bon exemple. Au surplus, l'image patrimoniale créée à l'intention du touriste peut même créer des repères identitaires fictifs. Le cas du Vieux-Québec fournit une base de comparaison éloquente à cet égard. Ces exemples montrent toute l'importance du chercheur comme médiateur avec d'autres partenaires dans le changement de statut et la réinsertion culturelle de traces du passé pour donner sens et pertinence dans le temps à la reconnaissance patrimoniale.

- **Ulrick Emmanuel Noël**

Economiste, Directeur des Investissements, Ministère du Tourisme d'Haïti

Les tendances du tourisme en Haïti

Haïti possède d'innombrables atouts favorables à un développement touristique viable et durable. Cette destination qui jouissait jadis d'une bonne renommée est en proie à nombre de facteurs négatifs qui ont retardé sa relance. En fait, l'année 2011 se révélerait indicative d'un certain regain de santé de la destination Haïti. Les investissements potentiels et/ou consentis notamment dans l'hôtellerie et dans des infrastructures touristiques de viabilisation augurent d'une certaine vitalité. Il s'ensuit, depuis, un intérêt évident pour le tourisme culturel et patrimonial, le tourisme religieux, la confirmation du tourisme d'affaires, l'émergence d'un tourisme d'événements, un tourisme de masse, un tourisme d'expérience locale. Fort de ce constat, si les facteurs négatifs sont maîtrisés et les tendances respectées, une croissance moyenne de l'ordre de 5% des arrivés du tourisme international est à envisager, ce qui pourrait amplement bénéficier aux opérateurs touristiques et à tous les autres secteurs de la vie nationale.

- **Diego Osorio**

Senior Operations Officer, Haïti Reconstruction Fund (HRF)

Le rôle du Fonds de la reconstruction d'Haïti dans le développement et la reconstruction d'Haïti

Le Fonds de Reconstruction d'Haïti (FRH) est un partenariat entre la communauté internationale et le Gouvernement d'Haïti dont l'objectif est de contribuer au financement de la reconstruction du pays à la suite du tremblement de terre survenu le 12 janvier 2010. Le FRH mobilise, coordonne et répartit les contributions des donateurs bilatéraux et autres pour financer des projets, programmes et appuis budgétaires prioritaires. Les soumissionnaires travaillent en partenariat avec la Banque Interaméricaine de Développement (BID), l'Organisation des Nations Unies (ONU) ou la Banque Mondiale (BM) afin de garantir le respect des normes internationales de qualité, de gouvernance et de gestion financière.

- **Carolina Paredes**

Bureau Technique de la Coopération Espagnole en Haïti, Agence espagnole de la coopération internationale pour le développement (AECID) et les membres de l'équipe technique

Mireille Ain, Responsable documentation Inventaire

Patrick Durandis, Directeur Technique, Projet RIMCCPD (ISPAN SUD EST)

Jean Camille Etienne, Directeur Technique, Projet Ecole Atelier de Jacmel

Le Programme de Culture et Patrimoine de la Coopération Espagnole à Jacmel

Le programme de Culture et Patrimoine de l'AECID œuvre en partenariat avec l'ISPAN, le Ministère de la Culture et de la Communication et la Mairie de Jacmel à la mise en valeur du patrimoine local dans une perspective de développement. Deux projets seront présentés, le Renforcement Institutionnel en Matière de Culture et de Conservation de Patrimoine pour le Développement (RIMCCPD) et l'Ecole Atelier de Jacmel. Créée sur le modèle formatif des écoles atelier, étendu avec succès dans toute l'Amérique du Sud et les Caraïbes, elle offre une formation professionnelle dans le Sud-Est aux métiers du patrimoine, appuie la création de microentreprises liées à l'artisanat local et au tourisme culturel et vise la formation des promoteurs culturels et guides du patrimoine pour les circuits touristiques à travers le programme des « Gardiens du Patrimoine ».

▪ **Nathalie Philippe**

Responsable de programme, Fondation Yélé Haïti

Les instructeurs du programme HEAT de HVS

Global Hospitality Services

Hospitality Education And Training (HEAT) : a Strategic Push for the Tourism Industry in Haiti

Hospitality is the newest platform in Yéle Haiti Foundation's strategic push to help people in Haiti's most impoverished communities move towards self-sufficiency. The intent is to educate student-participants and accelerate self-sufficiency, economic development, and job creation. The Foundation currently assessing other crucial industries upon which Haiti's reconstruction would depend. Yéle Haiti has partnered with HVS, the leading global hospitality consulting and services firm, to launch a hospitality education and training program for 120 area residents of Jacmel. The objective of the pilot program is to infuse current and aspiring employees with core skills in customer service and hotel-specific skills in departments such as housekeeping, front desk, and food and beverage. The new program debuted in Jacmel, one of Haiti's renowned tourist and resort destinations.

▪ **Michel Racine**

Architecte-paysagiste, École nationale supérieure du paysage, Versailles

Pour un réseau de jardins ethnobotaniques visitables en Haïti : le Conservatoire Haïtien des plantes alimentaires, médicinales et magiques (vaudou) du Bassin Caribéen et de leurs savoir-faire

Le désir de connaître les plantes des Caraïbes et leurs usages pour le bien-être, la santé et la beauté peut devenir un des moteurs du développement du tourisme de jardin en Haïti. Peu d'endroits dans le monde possèdent un patrimoine végétal d'une telle diversité. Mais alors que le tourisme de jardin est devenu populaire dans tous les pays développés, avec un public sensible aux qualités gustatives, curatives, ornementales du végétal ainsi qu'à ses connotations symboliques, l'offre en jardins reste quasi inexistante en Haïti comme dans toute la Caraïbe.

Notre projet consiste à créer un petit réseau de jardins ethnobotaniques variés : verger-conservatoire, potager-conservatoire, jardins des plantes médicinales et jardin vétérinaire, jardin Vaudou des Caraïbes, jardin des épices, jardin des plantes à usage domestique, jardin des vénéneuses, jardin d'amour, jardin des femmes, jardin des voyageurs. L'ensemble du projet est conçu dans une perspective de développement durable et de rapprochement entre touristes et habitants. Chaque jardin offrira différentes activités : culture, stockage de l'eau, accueil du public, dégustations, restauration, vente de produits alimentaires à base de fruits et légumes des Caraïbes, gamme de produits dérivés réalisés par artisans et artistes d'Haïti.

▪ **Dithny Joan Raton**

Consultante volontaire, Affaires Culturelles, Mairie de Jacmel

Le Carnaval de Jacmel à travers ses masques et ses déguisements : force motrice de la culture haïtienne

Un brassage de cultures populaires, des couleurs éclatantes, des senteurs enivrantes, une hospitalité proverbiale, la région de Jacmel offre plusieurs facettes envoûtantes du carnaval. Cette manifestation populaire a pris naissance à partir des voyages effectuées par la jeunesse jacmélienne d'autrefois, qui de retour au pays natal, a introduit plusieurs sujets de déguisements. La représentation du papier mâché au carnaval jacmélien a pris un essor

considérable de 1992 à 2011. Le défilé des masques de Jacmel (masques traditionnels et nouveautés) reste un des témoignages de cet essor dont Jacmel est fière. En définitive, le carnaval de Jacmel ne constitue pas seulement une activité économique, il représente également l'un des principaux instruments favorisant l'interaction humaine. Patrimoine vivant et riche, le carnaval jacmélien attire énormément de visiteurs nationaux et internationaux.

- **Samuel Régulus**

Université Laval/ Université d'État d'Haïti, Coordonnateur de l'Inventaire du patrimoine immatériel d'Haïti (IPIMH)

- **Olivier Divers**

Photographe et Technicien 3D, Ciné Institute, Jacmel

L'Inventaire du patrimoine immatériel d'Haïti (IPIMH)

Depuis le 17 septembre 2009, Haïti devient le 116^e État partie de la *Convention sur la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel* de l'UNESCO, adoptée en 2003 et déjà ratifiée par plus de 137 pays. L'article 12 stipule: « Pour assurer l'identification en vue de la sauvegarde, chaque État partie dresse, de façon adaptée à sa situation, un ou plusieurs inventaires du patrimoine culturel immatériel présent sur son territoire. Ces inventaires font l'objet d'une mise à jour régulière ». Ce Projet de l'Université d'État d'Haïti, supporté par le Ministère de la Culture et de la Communication, le Ministère du Tourisme, la Commission nationale haïtienne de Coopération avec l'UNESCO, et appuyé techniquement par l'Université Laval vise à réaliser cet Inventaire tel que préconisé par la *Convention* de l'UNESCO de 2003. Cette présente communication porte sur la nature du projet, sa méthodologie, son historique, ses réalisations et son site internet interactif : www.ipimh.ulaval.ca

- **Marie-Claude Rocher**

Adjointe au Directeur, Institut du patrimoine culturel, Université Laval et

- **Jean-Pierre Caron**

Fondateur d'IncurSION voyages, Vice-président de l'Association des agences de voyages du Québec

Les nouveaux visages de la demande touristique

Au Québec, on observe depuis les 10 dernières années une transformation de la demande dans les produits touristiques. Si les « destinations-soleil » classiques restent attractives principalement en raison de leur simplicité (formule tout-compris, vols nolisés...), on note un intérêt croissant pour des itinéraires inédits et, surtout, pour une approche plus respectueuse de l'environnement et plus curieuse des communautés d'accueil. Cette lente réorientation provient essentiellement de la clientèle des *Baby-boomers* - jeunes retraités, en forme et relativement prospères - qui est tentée par un tourisme novateur, davantage axé sur la découverte (tourisme participatif, d'expérience, d'aventure...), le partage (tourisme social, équitable, solidaire) et l'écologie (écotourisme, tourisme responsable). Cette communication se fera en deux parties : d'une part, l'identification de ce nouveau public-cible (profil sociodémographique, habitudes, attentes), et d'autre part, la présentation de quelques exemples de redéploiement touristique dans des contextes nationaux difficiles avec, en conclusion, une réflexion sur de possibles applications en contexte haïtien.

- **Habib Saidi**

Professeur, Université Laval

De la ville et de son hospitalité touristique : réflexion sur Québec et Tunis

Par son ouverture au tourisme, la ville s'offre au monde en faisant de son patrimoine un trait distinctif qui la démarque en tant que destination spécifiée, mais aussi un trait d'union qui la relie à l'Autre. En ce sens, le patrimoine transforme à son tour la ville en un lieu de rencontre entre ceux qui viennent l'admirer et ceux qui l'offrent au regard et à l'expérience de l'autre tout en faisant l'objet de cette admiration. Dans cette perspective, cet exposé portera sur la ville en tant que cadre d'hospitalité et de connaissances mutuelles entre les touristes et leurs hôtes. En mettant de l'avant son patrimoine, elle procure aux premiers la sensation de visiter un monde qui leur appartient ne serait-ce qu'en partie et inscrit les seconds dans des processus de reconnaissance et de redécouverte de soi sous l'angle d'une ouverture à l'autre et d'une projection dans son monde.

- **James Saintene, Jean Gardy Lorcy et Kesler Bien-Aimé**

Université d'État d'Haïti, PMISSH

Circuit touristique : le patrimoine gastronomique, naturel, culturel et historique de l'Estère

Créé au début de l'année 2011, le Groupe Tourisme et Patrimoine (TOPA) est une firme de consultation qui s'adresse aux entreprises, groupes, opérateurs culturels et touristiques nationaux et internationaux. Les participants découvriront la mission et les objectifs de cette jeune entreprise, vouée à la promotion du tourisme et du patrimoine haïtiens, et offrant des prestations innovantes et créatives. Nous présenterons à la fin un modèle de circuit touristique qui met en valeur le patrimoine gastronomique, naturel, culturel et historique de l'Estère. Les touristes auront à vivre une expérience authentique avec les habitants de cette région du pays, des rizières au principal site historique, en apprenant des recettes gastronomiques et en découvrant la faune, la flore et les traditions locales.

- **Anne-Rose Schoen**

PDG, Agence ARCA Communication-Marketing; Consul Honoraire de la République de Lettonie en Haïti

Le Voudou haïtien : attraction touristique à multiples facettes

Haïti, avec ses plages, ses paysages, ses monuments et sa riche culture, détient un potentiel touristique unique à travers les Caraïbes, qui est largement inexploité. De plus, tout comme la République de Lettonie en Europe avec sa religion celte, le pays compte parmi ses trésors un joyau inestimable et précieux encore méconnu : une religion d'origine africaine, le Voudou. Pourtant, on connaît d'autres exemples de l'utilisation de la culture Voudou comme attraction touristique. A la Nouvelle-Orléans, par exemple, le touriste amusé et parfois confortablement «effrayé» part à la découverte d'une religion qu'il ne connaît que par les films hollywoodiens ou les romans d'horreur. Les marchés ouverts du Quartier français offrent des souvenirs dérivés de l'art Voudou et vendent le livre de l'auteur haïtien Milo Rigaud sur le Voudou, sa magie et ses secrets. Inséparable de la guerre d'Indépendance, le Voudou peut donc constituer, en Haïti, une attraction touristique à multiples facettes tant historiques que culturelles, artistiques et mystiques.

- **Abner Septembre**

Sociologue, spécialiste en développement communautaire et Association des Paysans de Vallue (APV)

Foire de la Montagne et tourisme éco-montagne à Vallue

Haïti est un pays aux trois quarts montagneux. La Foire de la montagne est une activité culturelle et touristique qui, par un triple hommage à l'écologie d'altitude, à ses habitants et à leurs produits, vise la sensibilisation de l'opinion publique à sa fragilité, sa mise en valeur durable et le rapprochement social valorisant entre citadin et paysan. C'est la montagne en tant que patrimoine, réservoir d'humanité, d'identité, de ressources et de mémoire qu'il convient de protéger et de faire connaître par une valorisation touristique d'un autre genre : «éco-montagne». Il s'agit d'un nouveau paradigme s'inscrivant dans l'économie sociale et le tourisme éthique.

- **Christine Stephenson**

Fondation AfricAmérica et IBI/DAA

Quel patrimoine pour demain ?

Dans l'euphorie de la reconstruction et le désir de modernité, nous risquons d'oublier l'essentiel, notamment les traces du passé qui donnent une âme, une personnalité à nos villes et à nos campagnes. C'est un risque à prévoir et à contourner intelligemment. Pour cela, il faut identifier ensemble ce qui fait patrimoine pour nous, peuple et individus, avant même de penser à le rentabiliser, car ce n'est pas une marchandise. Ce qui fait patrimoine n'est pas toujours visible ni consensuel. Il détermine notre spécificité culturelle et même individuelle. Pas toujours conscients de notre lien avec lui, nous l'identifions surtout lorsqu'il est en danger. Le séisme du 12 janvier 2010 nous a fait prendre conscience de ce qui a le plus de valeur à nos yeux dans notre paysage quotidien et ce qui fait notre fierté. Il va donc nous falloir (re) construire tout en respectant et valorisant ce qu'il nous reste comme richesse, ce qui nous rend différent et que nous pourrions transmettre à notre tour. Il nous faut donc reconstituer le patrimoine pour demain...

- **Jean-Marie Théodat**

Maître de conférences, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Le tourisme dans la construction de la représentation identitaire, cas d'Haïti et de la République dominicaine

Dans le bassin migratoire que constitue la Caraïbe, Haïti et la République dominicaine présentent deux aspects différents, voire opposés d'une même logique : procéder à la mise en tourisme du territoire tout en en promouvant la culture et le patrimoine. Haïti, ancienne destination touristique aujourd'hui tombée en désuétude (moins de 100 000 touristes par an) est pourtant porteur d'une identité et d'un patrimoine qui lui ont valu une certaine renommée de pays chaleureux caractérisé par sa joie de vivre. La République dominicaine (avec plus de 3 millions de touristes par an), grâce à une politique efficiente d'équipements, d'incitation fiscale et de promotion publicitaire, est devenue la première destination touristique de la zone après les Bahamas. Soit deux profils touristiques distincts qui achèvent de conforter l'idée d'une île « coupée » en deux. Et pourtant, cette dichotomie pourrait être un atout partagé dans la perspective d'une offre touristique globale qui diversifie la palette de services et d'opportunités de loisirs offertes par chaque pays séparément.

- **Carlos Vogeler**

Directeur de la région Amériques, Organisation mondiale du tourisme (OMT)

Le développement du tourisme dans les Caraïbes : tendances et perspectives d'avenir

Le tourisme international a connu un essor vraiment exceptionnel, devenant l'un des secteurs économiques les plus importants au monde en termes de croissance économique, de création d'emplois et de développement des sociétés. Le tourisme démontre une fois de plus sa capacité éprouvée à résister et à rebondir dans des périodes difficiles. En 2010 les Amériques ont atteint un niveau record de 150 millions d'arrivées de touristes internationaux, en progression de 7% - croissance légèrement supérieure à la moyenne mondiale. 20 millions d'arrivées et 23.500 millions de dollars en recettes correspondent à la sous-région Caraïbes.

- **Marie-Lucie Vendryes**

Consultante, Centre de sauvetage des biens culturels d'Haïti

Quels musées pour quels touristes ?

Depuis la construction du Palais de l'Exposition devant abriter l'exposition nationale de 1881 jusqu'à la création du Musée du Panthéon National Haïtien en 1983, en passant – entre autres – par la mise en place du Palais du Centenaire en 1904 et par la création du Musée National en 1941, les gouvernements ont eu le souci d'inscrire, au fil du temps, dans les vocations des institutions trois éléments récurrents : un hommage aux pères de la patrie, un témoignage écrit des hauts faits de l'histoire à travers l'exposition de documents, l'exposition permanente de l'art et de l'artisanat, témoins de la créativité du peuple. Cette triple vocation des musées publics faisait écho à une triple mission : celle de diffuser, promouvoir, valoriser la culture et l'histoire, celle de servir de points de rencontres et d'échanges avec les autres peuples, et celle de faire des musées des temples de la culture et de l'art. La communication *Quels musées pour quels touristes ?* propose de jeter les bases d'une recherche qui permettrait de dresser le profil du touriste idéal pour un musée du XXI^e siècle tout aussi idéal.

- **Achille Zohoun**

Université Senghor d'Alexandrie, Egypte / Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

Les patrimoines naturel et culturel, moteurs de mise en valeur touristique : le cas du Bénin

En Afrique et particulièrement au Bénin, le tourisme culturel axé sur l'événementiel, tire sa source essentiellement des cultures traditionnelles. Le Vodoun, tronc commun culturel entre le Bénin et Haïti, est un exemple majeur de mise valeur du patrimoine par la visibilité donnée aux cultures traditionnelles et aux lieux sacrés, dont la forêt.

Si la notion du tourisme culturel pose implicitement, d'une part, la problématique du tourisme d'élite par opposition au tourisme de masse et, d'autre part, la notion de partage et de dévoilement des savoirs et compétences en libre accès au plus grand nombre, alors comment promouvoir le tourisme culturel dans une société africaine traditionnelle marquée par les secrets censés rester en marge de toute raison cartésienne ?

Notre présentation montrera comment le premier Festival international des cultures Vodoun « Ouidah 92 » fut le moteur propulseur du tourisme culturel au Bénin, et comment l'activité a eu un profond impact sur le développement durable du patrimoine naturel à caractère culturel (exemples de valorisation des forêts sacrées). Cette présentation d'expérience de festival qui met en valeur le patrimoine culturel et naturel en Afrique peut être vue comme un chantier-école pour la démultiplication d'actions similaires en Haïti.